

Рецензія
на освітньо-професійну програму «Усний переклад двох іноземних мов»
другого (магістерського) рівня вищої освіти
зі спеціалізації 035.041 – Германські мови та літератури (переклад – включно),
перша – англійська за спеціальністю 035 – Філологія галузі знань 03 –
Гуманітарні науки, яка реалізується у
Львівському національному університеті імені Івана Франка

Освітня програма «Усний переклад двох іноземних мов» дуже актуальна у світлі євроінтеграційних процесів в Україні, а також підвищеного інтересу до нашої країни на міжнародній арені, починаючи з лютого 2022 року.

Освітньо-професійна програма розроблена згідно з вимогами стандарту спеціальності 035 «Філологія». Програма передбачає набуття здобувачами вищої освіти теоретичних знань, а також практичних вмінь і навичок, достатніх для професійної діяльності усного перекладача. У програмі також враховано вимоги до підготовки усних перекладачів у країнах Європейського Союзу, що, безперечно, є перевагою у світлі майбутнього вступу України до ЄС.

Освітньо-професійна програма складена логічно, а дисципліни ОПП відображають фахові особливості спеціальності 035 «Філологія» із відповідною увагою до компонентів, необхідних для забезпечення якісної освіти за спеціалізацією 035.041 – Германські мови та літератури (переклад – включно), перша – англійська.

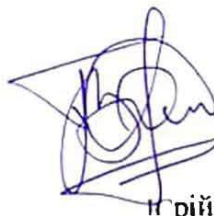
Важливою перевагою цієї програми є те, що до викладання практичних дисциплін на цій ОП залучені викладачі, які мають не лише багаторічний досвід викладання та наукової роботи, але й практичного усного перекладу, що забезпечує краще розуміння потреб ринку праці та адаптацію до них навчально-методичних матеріалів.

ОП можна було б ще покращити завдяки проведенню більшої кількості імітаційних конференцій, а також додавання курсів чи додаткових тем, присвячених стресостійкості, управлінню часом, вмінню працювати із документами тощо.

У цілому, ОП «Усний переклад двох іноземних мов» відповідає вимогам Стандарту і її можна рекомендувати для підготовки здобувачів другого (магістерського) рівня.

Рецензент:

Доцент
кафедри англійської філології
Прикарпатського національного
університету імені Василя Стефаника



Ірпій ВЕЛИКОРОДА